

SPYRIT FPV

T5172

INSTRUCTIONS D'UTILISATION BEDIENUNGSANLEITUNG



Longueur/ Gesamtlänge :

385 mm

Largeur/Breite :

385 mm

Hauteur/Höhe :

110 mm

Diamètre rotor (x4)/Rotordurchmesser (x4) :

135 mm

Poids en ordre de vol/ Gewicht :

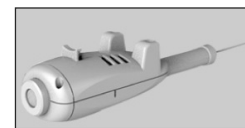
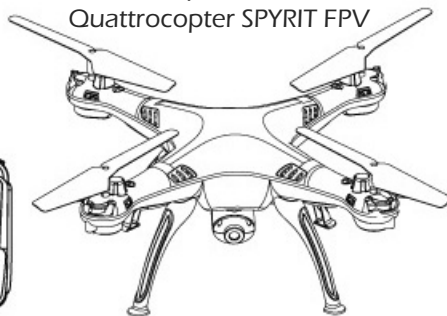
100 g

CONTENU DE LA BOITE PACKUNGSINHALT

Emetteur
Sender



Quadrocoptère SPYRIT FPV
Quattrocopter SPYRIT FPV



Caméra Wifi
Wifi Kamera

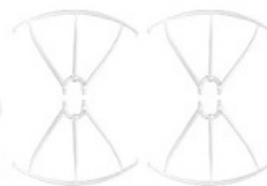
Chargeur USB
USB Ladegerät



Hélices x4
Rotorblätter x4



Protection d'hélices
Rotorblatt-Schutz-
vorrichtungen



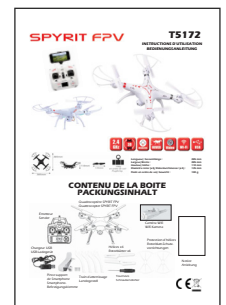
Pince support
de Smartphone
Smartphone-
Befestigungsklemme



Train d'atterrissage
Landegestell



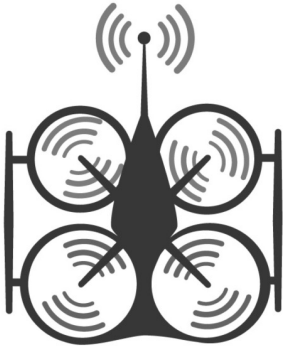
Tournevis
Schraubendreher



Notice
Anleitung



RÈGLES D'USAGE D'UN DRONE DE LOISIR



ASSURER LA SÉCURITÉ DES PERSONNES ET DES AUTRES AÉRONEFS EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ

10 PRINCIPES POUR VOLER EN CONFORMITÉ AVEC LA LOI

- | | |
|-----------|--|
| 1 | JE NE SURVOLE PAS LES PERSONNES |
| 2 | JE FAIS TOUJOURS VOLER MON DRONE À UNE HAUTEUR INFÉRIEURE À 150 M |
| 3 | JE NE PERDS JAMAIS MON DRONE DE VUE |
| 4 | JE N'UTILISE PAS MON DRONE AU DESSUS DE L'ESPACE PUBLIC EN AGGLOMÉRATION |
| 5 | JE N'UTILISE PAS MON DRONE À PROXIMITÉ DES AÉRODROMES |
| 6 | JE NE SURVOLE PAS DE SITES SENSIBLES |
| 7 | JE N'UTILISE PAS MON DRONE LA NUIT |
| 8 | JE RESPECTE LA VIE PRIVÉE DES AUTRES |
| 9 | JE NE DIFFUSE PAS MES PRISES DE VUES SANS L'ACCORD DES PERSONNES CONCERNÉES ET JE N'EN FAIS PAS UNE UTILISATION COMMERCIALE |
| 10 | EN CAS DE DOUTE, JE ME RENSEIGNE |

L'UTILISATION D'UN DRONE DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NON CONFORMES AUX RÈGLES ÉDICTÉES POUR ASSURER LA SÉCURITÉ EST PASSIBLE D'UN AN D'EMPRISONNEMENT ET DE 75 000 EUROS D'AMENDE EN VERTU DE L'ARTICLE L.6232-4 DU CODE DES TRANSPORTS

Pour plus d'information rendez-vous sur le site de la direction générale de l'Aviation civile : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Drones-civils-loisir-aeromodelisme>



Ministère de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

www.developpement-durable.gouv.fr



RÈGLES D'USAGE D'UN DRONE DE LOISIR

1 JE NE SURVOLE PAS LES PERSONNES

J'utilise mon drone en veillant à ne pas mettre en danger les personnes et les véhicules à proximité. Je ne les survole pas et conserve une distance minimale de sécurité. Je reste bien éloigné de tout rassemblement de personnes.

2 JE FAIS TOUJOURS VOLER MON DRONE À UNE HAUTEUR INFÉRIEURE À 150M

Je respecte toujours cette hauteur maximale afin de limiter les risques de collision entre mon drone et un aéronef. Dans tous les cas, je n'entreprends pas un vol ou j'interromps un vol en cours, si un aéronef se trouve à proximité.

3 JE NE PERDS JAMAIS MON DRONE DE VUE

Je conserve mon drone à une distance telle qu'il reste facilement visible à l'œil nu et je le garde à tout instant dans mon champ de vision. Les vols en immersion (FPV) à l'aide de lunettes de vision synthétique sont uniquement possibles lorsqu'une seconde personne conserve le drone dans son champ de vision et est en mesure à tout instant et aisément de reprendre les commandes du drone.

4 JE NE FAIS PAS VOLER MON DRONE AU-DESSUS DE L'ESPACE PUBLIC EN AGGLOMÉRATION

En agglomération, le survol de mon espace privé avec un drone de petite taille et sans présence de public est toléré sous réserve de respecter une vitesse et une hauteur maximale adaptées à l'environnement immédiat (bâtiments, arbres, ...) et permettant de limiter les risques en cas de perte de contrôle. Je n'utilise en aucun cas mon drone au-dessus de la voie publique.

5 JE N'UTILISE PAS MON DRONE À PROXIMITÉ DES AÉRODROMES

Je n'utilise pas mon drone à proximité de tout terrain d'aviation pouvant accueillir avions, hélicoptères, planeurs, ULM, etc. La distance minimale à respecter est de l'ordre de 5 km, et atteint 15 km pour les aérodromes les plus importants (ceux dont la piste dépasse 1 200 m).

6 JE NE SURVOLE PAS DE SITES SENSIBLES

Certains sites sensibles et leurs abords sont interdits de survol. Il s'agit par exemple des centrales nucléaires, de terrains militaires, de monuments historiques ou encore de réserves naturelles et parcs nationaux. Je me renseigne sur l'existence de tels sites avant d'entreprendre un vol.

7 JE N'UTILISE PAS MON DRONE LA NUIT

Pour assurer la sécurité des aéronefs volant à basse altitude, comme les hélicoptères réalisant des opérations de secours, la réglementation interdit l'utilisation de drones la nuit, même s'ils sont équipés de dispositifs lumineux.

8 JE RESPECTE LA VIE PRIVÉE DES AUTRES

Les personnes autour de moi et de mon drone doivent être informées de ce que je fais, en particulier si mon drone est équipé d'une caméra ou de tout autre capteur susceptible d'enregistrer des données les concernant. J'informe les personnes présentes, je réponds à leurs questions et je respecte leur droit à la vie privée. Je m'abstiens d'enregistrer des images permettant de reconnaître ou identifier les personnes (visages, plaques d'immatriculation ...) sans leur autorisation.

9 JE NE DIFFUSE PAS MES PRISES DE VUES SANS L'ACCORD DES PERSONNES CONCERNÉES ET JE N'EN FAIS PAS UNE UTILISATION COMMERCIALE

Toute diffusion d'image doit faire l'objet d'une autorisation des personnes concernées ou du propriétaire dans le cas d'un espace privé (maison, jardin, etc.) et doit respecter la législation en vigueur (notamment la Loi du 6 janvier 1978 modifiée dite « Informatique et Libertés »).

Toute utilisation de drone dont l'objectif est l'acquisition de prises de vues destinées à une exploitation commerciale ou professionnelle est soumise à des exigences spécifiques et nécessite la détention d'autorisations délivrées par la direction générale de l'Aviation civile. Pour plus d'informations à ce sujet : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Effectuer-des-activites.html>

10 EN CAS DE DOUTE, JE ME RENSEIGNE

Rendez-vous sur le site de la direction générale de l'Aviation civile pour plus d'informations. Les fédérations d'utilisateurs ainsi que la Commission nationale de l'informatique et des libertés sont également des sources d'information utiles.

DGAC (direction générale de l'Aviation civile) : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Drones-civils-loisir-aeromodelisme>

CNIL (Commission nationale de l'informatique et des libertés) : www.cnil.fr

FFAM (Fédération Française d'AéroModélisme) : www.ffam.asso.fr

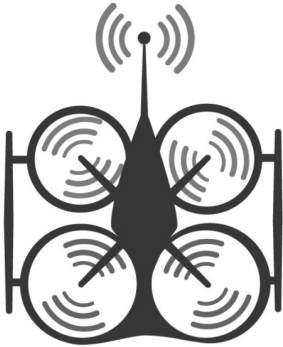
FPDC (Fédération Professionnelle du Drone Civil) : www.federation-drone.org

Références réglementaires :

Arrêté du 11 avril 2012 relatif à l'utilisation de l'espace aérien par les aéronefs qui circulent sans personne à bord

Arrêté du 11 avril 2012 relatif à la conception des aéronefs civils qui circulent sans aucune personne à bord, aux conditions de leur emploi et sur les capacités requises des personnes qui les utilisent

ALLGEMEINE VERHALTENSREGELN FÜR FERNGESTEUERTE HOBBY/FREIZEIT DROHNEN



SIE HABEN STETS DIE SICHERHEIT VON PERSONEN/TIEREN DER UMWELT UND DER ANDEREN DROHNEN ZU GEWÄHRLEISTEN

10 GRUNDREGELN, UM DROHNEN GESETZESKONFORM ZU FLIEGEN

1	Ich fliege niemals über Personen
2	Ich fliege meine Drohne stets in einer Flughöhe von unter 150 Metern.
3	Ich verliere meine Drohne niemals aus den Augen.
4	Ich fliege meine Drohne niemals an öffentlichen Orten in Ballungsgebieten.
5	Ich fliege meine Drohne niemals in der Nähe von Flugplätzen.
6	Ich fliege meine Drohne niemals über sensible Orte wie z.B. Sperrgebiete.
7	Ich fliege meine Drohne niemals wenn es dunkel ist.
8	Ich respektiere beim Flug meiner Drohne stets das Privatleben meiner Mitmenschen.
9	Ich verbreite meine Filmaufnahmen niemals ohne das Einverständnis der gefilmten Personen und werde die Filmaufnahmen niemals zu gewerblichen Zwecken verwenden.
10	Im Zweifel werde ich mich vor dem Flug erkundigen.

Bei Nichtbeachtung dieser Regeln können Sie sich strafbar machen.

A LIRE AVANT UTILISATION VOR GEBRAUCH DES SPYRIT FPV SORGFÄLTIG LESEN

- Ne pas toucher ou s'approcher des pales en rotation
- Ne pas faire voler au-dessus de personnes
- Utilisation sous la surveillance d'un adulte nécessaire
- Berühren Sie niemals die drehenden Rotorblätter: Verletzungsgefahr!
- Fliegen Sie niemals über Personen oder Tieren
- Die Aufsicht der Eltern oder eines Erwachsenen bei der Benutzung des SPYRIT FPV ist erforderlich

Consignes de sécurité :

- Ne pas modifier ce produit. Toutes modifications ou altérations de ce produit non approuvées par les instances responsables de la conformité pourraient déchoir l'utilisateur de son autorisation à utiliser le matériel.
- Toujours mettre en marche le SPYRIT FPV après avoir mis en marche l'émetteur.
- Garder les mains, cheveux et vêtements larges éloignés des pales lorsque l'interrupteur du SPYRIT FPV est en position ON.
- Eteindre en premier le SPYRIT FPV puis l'émetteur lorsque ceux-ci ne sont pas utilisés.
- Enlever les piles de l'émetteur, lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- La surveillance d'un adulte est recommandée lors du vol.
- Garder l'hélicoptère bien en vue lors du vol.
- Utiliser des piles alcalines pour des performances optimales.
- Remplacer les piles dès que les performances faiblissent.
- Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.
- Se conformer strictement au manuel d'instructions
- Le chargeur est spécialement conçu pour l'accu Li-xx du SPYRIT. Ne pas l'utiliser pour charger tout autre type d'accu.

Soins et entretien :

- * Toujours enlever les piles de l'émetteur lorsqu'il reste longtemps hors service.
- * Nettoyer le SPYRIT FPV en l'essuyant avec un tissu propre humide.
- * Garder le SPYRIT FPV éloigné de toute source directe de chaleur.
- * Ne pas immerger le SPYRIT FPV dans l'eau : risque d'endommager les composants électroniques.

Précautions concernant les piles :

- * Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- * Si l'émetteur est alimenté par des piles rechargeables, les enlever avant de les recharger.
- * Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte.
- * Ne pas mélanger les types de piles ou des piles neuves et usagées.
- * N'utiliser que des piles similaires ou de performances équivalentes à celles utilisées.
- * Installer les piles en respectant les polarités.
- * Enlever les piles usagées de l'émetteur.
- * Ne pas mettre en court circuit les bornes d'alimentation.

Le SPYRIT FPV est alimenté par un accu Li-xx rechargeable. Veuillez prendre connaissance des consignes de sécurité suivantes :

- * Ne pas jeter l'accu dans le feu ou sur une source de chaleur.
- * Ne pas utiliser ou ranger l'accu à proximité d'une source de chaleur tel un feu ou un appareil de chauffage.
- * Ne pas heurter l'accu ou le jeter contre une surface dure.
- * Ne pas immerger l'accu dans l'eau. Le stocker dans un endroit sec et frais.
- * Pour recharger l'accu n'utiliser que le chargeur conçu à cet effet.
- * Ne pas décharger l'accu de manière excessive.
- * Ne pas connecter l'accu à une prise de courant.
- * Ne pas souder l'accu, ne pas le percer avec un clou ou tout autre objet pointu.
- * Ne pas transporter ou stocker l'accu avec des objets métalliques tels collier, épingle à cheveux, etc...
- * Ne jamais démonter ou modifier l'accu.
- * Charger l'accu tous les 6 mois au moins.
- * Eteindre l'appareil après utilisation.
- * Recycler les accus usagés après avoir couvert les bornes avec de la bande isolante ou les avoir insérés dans un sac plastique individuel.

Remarques :

- * L'aide d'un adulte est recommandée pour l'installation ou le remplacement des piles.
- * Un environnement propice aux décharges électrostatiques peut causer un mauvais fonctionnement du SPYRIT FPV et nécessiter une ré-initialisation.

Remarques à l'attention des adultes :

- * Examiner régulièrement toutes les parties du SPYRIT.
- * Si un dommage est constaté, le SPYRIT FPV ne doit pas être utilisé avant réparation.
- * Ce SPYRIT FPV doit être utilisé uniquement avec l'émetteur/chargeur recommandé.
- * Ne pas essayer de recharger d'autres accus avec le chargeur.

Sicherheitshinweise :

- Halten Sie Haare, Hände oder Kleidung von den Rotorblättern fern bzw. wenn diese auf ON stehen.
- Nehmen Sie niemals Änderungen am SPYRIT FPV oder der Anlage vor, da sonst keine Garantie mehr möglich ist.
- Nach Benutzung, SPYRIT FPV zuerst ausschalten und dann den Sender.
- Nehmen Sie die Batterien vom Sender, wenn dieser nicht benutzt wird.
- Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, ist es notwendig, neue Batterien einzufügen.
- Behalten Sie den SPYRIT FPV beim Fliegen stets im Auge.
- Das Ladegerät für Li-Xx Akkus ist speziell für den Akku des SPYRIT FPV konzipiert. Es darf nur zum Aufladen des Li-xx Akkus verwendet werden und niemals für andere Akkutypen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

Unterhalt und Pflege

- Nehmen Sie stets die Batterien aus dem Sender, wenn dieser nicht verwendet wird.
- Pflegen Sie stets Ihren SPYRIT FPV mit einem sauberen Tuch.
- Halten Sie Ihren SPYRIT FPV von Hitzequellen fern.
- Halten Sie Ihren SPYRIT FPV stets vor Feuchtigkeit und Wasser fern.

Wichtige Hinweise zu den Batterien und Akkus

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen niemals geladen werden.
- Wenn wiederaufladbare Akkus verwendet werden, nehmen Sie sie vor der Ladung aus dem Sender
- Wiederaufladbare Akkus insbesondere Li-Xx Akkus müssen von einem Erwachsenen geladen werden.
- Verwenden Sie niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterietypen oder die eines identischen Typs.
- Achten Sie beim Einfügen der Batterien immer auf die richtige Polarität + und -.
- Nehmen Sie leere Batterien stets aus der Fernsteuerung.
- Schließen Sie die Anschlußklemmen niemals kurz.

Der SPYRIT FPV ist mit einem wiederaufladbaren Li-xx Akku ausgestattet. Bitte beachten Sie hierzu folgende Sicherheitshinweise:

- Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer und halten Sie ihn von allen Hitzequellen fern. (z. B. Heizung etc...)
- Stoßen Sie den Akku niemals gegen einen harten Gegenstand.
- Bringen Sie den Akku niemals mit Wasser oder Feuchtigkeit in Verbindung.
- Bewahren Sie den Akku immer an einem trockenen und kühlen Ort auf.
- Zum Aufladen des Akkus verwenden Sie bitte nur das hierfür vorgesehene Ladegerät.
- Entladen Sie den Akku nicht zu sehr.
- Schließen Sie den Akku niemals an eine Steckdose.
- Löten Sie niemals den Akku.
- Bohren Sie niemals einen spitzen Gegenstand in den Akku.
- Lagern Sie den Akku niemals mit Metallgegenständen.
- Nehmen Sie am Akku niemals Veränderungen vor oder versuchen Sie niemals diesen zu öffnen.
- Laden Sie den Akku mindestens alle 6 Monate einmal.
- Entsorgen Sie den Akku sachgemäß, indem Sie die Pole mit Isolierband verkleben und ihn in eine Plastiktüte einfügen.

Wichtige Hinweise

- Der Wechsel der Batterien sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- An Orten, wo sich der SPYRIT FPV elektronisch aufladen könnte, ist es möglich, daß Betriebsstörungen auftreten.

Besondere Hinweise für Erwachsene

- Prüfen Sie vor Benutzung alle Teile des SPYRIT.
- Der SPYRIT FPV darf nur in Verbindung mit dem empfohlenen Ladegerät betrieben werden.

AVERTISSEMENT SUR LES ACCUS LITHIUM POLYMERE !

ATTENTION ! INFORMATIONS ET CONSEILS D'UTILISATION CONCERNANT LES CELLULES ET PACKS D'ACCUS LITHIUM POLYMERE.

Les accus de type lithium Polymère plus couramment appelés (LIPO) sont à utiliser en respectant scrupuleusement les consignes. Aussi bien pour leur charge, décharge et stockage.

Un non respect des consignes d'utilisation peut entraîner un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.

Le non respect des consignes d'utilisation peut aussi entraîner une perte de performances des cellules ou d'autres défauts. Ainsi que le stockage à des températures trop élevées ou trop faibles.

CONSEILS PARTICULIERS CONCERNANT LA CHARGE DE CELLULES LIPO

Utiliser exclusivement le chargeur fourni pour recharger le pack d'accus LIPO.

L'accu LIPO à recharger doit se trouver posé sur une surface plane non inflammable résistant à la chaleur et non conductrice pendant sa charge.

Eloignez aussi tout objet inflammable de la zone de charge.

La recharge ainsi que la décharge d'accus LIPO ne doit jamais se faire sans surveillance.
En fin de charge, débrancher la batterie ainsi que le chargeur.

Une tension de charge supérieure à 4,2V par cellule est interdite, elle détruirait la cellule et pourrait engendrer un incendie.

CONSIGNES CONCERNANT LA DÉCHARGE DES CELLULES LIPO

Respectez toujours les polarités. Une cellule LIPO rechargée avec une inversion de polarités rend la cellule inutilisable et peut entraîner une réaction chimique ainsi que déclencher un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.

Il ne faut pas trop décharger les cellules, si vous remarquez une baisse de performance de votre modèle arrêtez le dans les plus brefs délais.

Une décharge trop importante peut entraîner une diminution de performance des cellules LIPO.

Stabilité de l'enveloppe aluminium.

L'enveloppe protectrice en film d'aluminium est fragile et peut être facilement percée ou abîmée. Tout dommage sur cette enveloppe rend la cellule impropre à l'utilisation, c'est pourquoi il faut installer le pack dans le modèle afin que même en cas de crash il ne subisse pas de dommages, ou de déformations. En cas de court-circuit l'accu pourrait prendre feu. Toute exposition à une température supérieure à 70° peut entraîner une fuite d'électrolyte et rendre celui-ci hors d'usage.

PAS D'UTILISATION DE CELLULES DÉFAILLANTES

- Des cellules abîmées ne doivent en aucun cas être utilisées
- Une cellule défaillante se reconnaît à :
 - Enveloppe extérieure abîmée ou percée
 - Cellule déformée
 - Odeur anormale
 - Fuite d'électrolyte

Si un ou plusieurs défauts sont constatés il faut alors rapporter l'accu à un point de collecte de batteries usagées.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les accus ne doivent pas être incinérés, il ne faut pas plonger les cellules dans un liquide, Les accus ne doivent pas être manipulés par des enfants, et doivent être stockés hors de leur portée. Ne démontez jamais une cellule LIPO, ceci pourrait entraîner un court-circuit interne, et peut entraîner une réaction chimique ainsi que déclencher un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.

Le contact avec l'électrolyte est à éviter avec toute partie du corps, en cas de contact laver immédiatement la partie du corps à grande eau et allez consulter un médecin.

Ne laisser jamais un accu LIPO dans le modèle quand vous ne l'utilisez pas. L'accu LIPO à recharger doit se trouver posé sur une surface plane non inflammable résistant à la chaleur et non conductrice pendant sa charge.

Des accus LIPO extrêmement déchargés perdent leurs performances.

WICHTIGE SICHERHEITS-INFORMATIONEN FÜR LITHIUM POLYMER ZELLEN !

Lithium-Polymer-Akkus (Kurzform: LiPo-Akkus) bedürfen besonders aufmerksamer Behandlung. Dies gilt sowohl bei Ladung und Entladung als auch bei Lagerung und sonstiger Handhabung. Hierbei sind die besonderen Spezifikationen einzuhalten.

Fehlbehandlung kann zu Feuer, Rauchentwicklung, Explosionen, und Vergiftungsgefahr führen. Daneben führt die Nichtbeachtung der Anleitungs- und Warnhinweise zu Leistungsbußen und sonstige Defekten. Die unsachgemäße Lagerung bei zu hohen und niedrigen Temperaturen kann eine allmähliche Verringerung der Kapazität zur Folge haben.

Besondere Hinweise zur Ladung von LiPo-Akkus.

Für die Ladung darf nur das Mitgelieferte Ladegerät verwendet werden.

Weitere Hinweise zur Handhabung

Der zu Ladende Akku muss sich während des Ladevorganges auf einer nicht brennbaren, hitzbeständigen und nicht leitende Unterlage befinden! Auch sind brennbaren oder Leicht entzündliche Gegenstände von der Ladeanordnung fernzuhalten. Akkus dürfen nur unter Aufsicht geladen und entladen werden.

Eine Spannung von über 4,2V pro Zelle muss auf jeden Fall vermieden werden, da die Zelle sonst dauerhaft beschädigt wird und ein Feuer verursachen kann.

Laden sie niemals die Akkuzellen mit falscher Polarität. Wenn der Akku verpolt geladen wird, gibt es unnormale chemische Reaktionen und der Akku wird unbrauchbar. Die Folgen wären, ein eventuell Feuer, Rauchentwicklung, Explosionen und Vergiftungsgefahr.

Besondere Hinweise zur Entladung von LiPo-Akkus

Eine Unterladung von unter 2,5V pro Zelle schädigt die Zellen dauerhaft und ist daher unbedingt zu vermeiden. Deshalb müssen Sie den Motor abstellen sobald Sie einen starken Leistungsabfall bemerken.

Stabilität der Gehäusefolie

Die Aluminium Gehäusefolie kann leicht durch Scharfe Gegenstände beschädigt werden. Beschädigungen der Folie machen den Akku unbrauchbar. Der Akku muss deshalb so in das Modell eingebaut werden, das auch bei einem Absturz oder Crash der Akku nicht verformt werden kann. Bei einem Kurzschluss könnte der Akku brennen. Ebenso können Temperaturen über 70° das Gehäuse beschädigen, so dass dieses undicht wird. Dies hat einen Elektrolytverlust zur Folge, der Akku wird unbrauchbar und ist zu entsorgen.

Keine Nutzung von beschädigten Zellen

Beschädigte Zellen dürfen auf keinen Fall weiter verwendet werden.

Kennzeichen beschädigter Zellen sind unter anderem: Beschädigte Gehäuseverpackungen, Verformung der Akkuzellen, Geruch von Elektrolyte oder auslaufende Elektrolyte. In Diesen Fällen ist eine weitere Verwendung der Akkus nicht mehr zulässig. Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

Allgemeine Warnhinweise

Die Akkus dürfen nicht in Feuer gelangen. Ebenso nicht in Flüssigkeiten gelangen. Jeder Kontakt mit Flüssigkeit gleich welcher Art ist zu vermeiden.

Einzelne Zellen oder Akkus sind kein Spielzeug und dürfen deshalb nicht in die Hände von Kinder gelange. Akkus/Zellen außerhalb der Reichweite von Kinder aufbewahren. Zerlegen sie niemals einen LiPo-Akku. Das zerlegen eines Akkus kann interne Kurzschlüsse verursachen. Gasentwicklung, Feuer und Explosionen oder andere Problemen können die Folgen sein. Die in der LiPo-Akku enthaltenen Elektrolyte und Elektrolytdämpfe sind gesundheitsschädlich.

Vermeiden Sie in jedem Fall direktem Kontakt mit Elektrolyte. Bei Kontakt von Elektrolyte mit Haut, Augen oder anderen Körperteilen muss eine sofortiges aus- oder Abspülen mit ausreichend frischem Wasser vorgenommen werden, anschließend muss ein Arzt konsultiert werden. Einem im Modell eingesetzten Akku immer entnehmen, wenn dieses gerade nicht verwendet wird. Akkus immer rechtzeitig aufladen. Akkus auf einer nicht brennbaren, hitzbeständigen und nicht leitende Unterlage lagern! Tiefentladene LiPo Akkus sind defekt und dürfen nicht mehr verwendet werden.

• LiPo Akku Laden

Lassen Sie den Akku unbedingt völlig abkühlen , bevor Sie in erneut laden!

Lassen Sie den Akku nach dem Laden kurz abkühlen, bevor Sie ihn im Modell einsetzen !

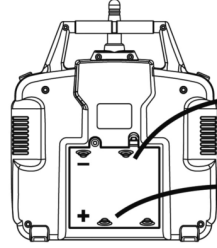
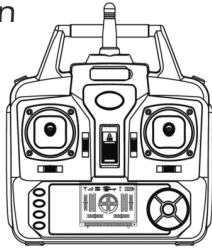
Beachten Sie die Hinweise in der Anleitung. Sobald der Heli über die Fernsteuerung aufgeladen ist, ziehen Sie den Ladestecker wieder heraus. Sollte der Stecker dennoch angeschlossen bleiben, besteht überhitzungsgefahr - im schlimmsten Fall sogar die Gefahr, daß der Akku Feuer fängt !

INSTALLATION DES PILES DANS L'EMETTEUR EINBAU DER BATTERIEN IN DER SENDER

Installation des piles
Einbau der Batterien

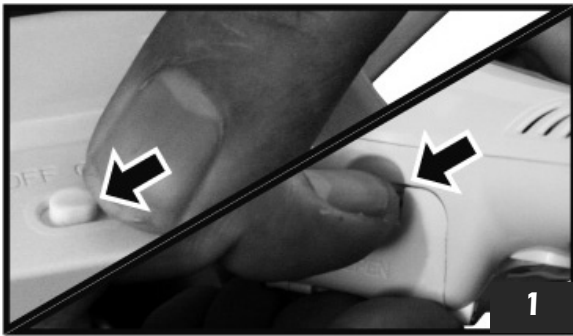
4 piles 1,5 V AA
4 x 1.5V AA Batterien

Couvercle du compartiment de piles
Batterie-Gehäuseklappe



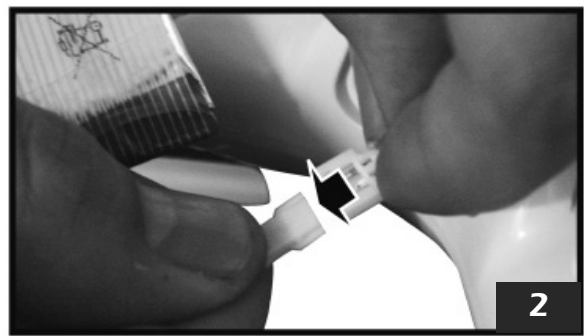
Retirer le couvercle du compartiment à piles et insérer 4 piles alcalines 1,5V type AA en respectant les polarités.
Nehmen Sie die Batterie Gehäuseklappe ab und fügen Sie 4 alkalische Batterien des Typs 1.5V AA ein.
Achten Sie hierbei auf die richtige Polung.

INSTALLATION ET CHARGE DE LA BATTERIE DANS LE MODELE EINBAU DES AKKUS IN DAS MODELL UND LADEVORGANG



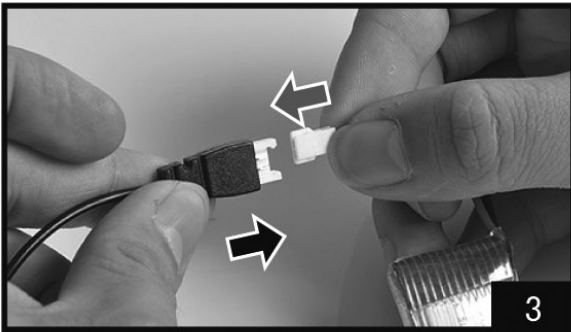
1. Placer l'interrupteur sur OFF puis ouvrir le couvercle du logement de la batterie.

1. Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf OFF und öffnen Sie das Akkugehäuse.

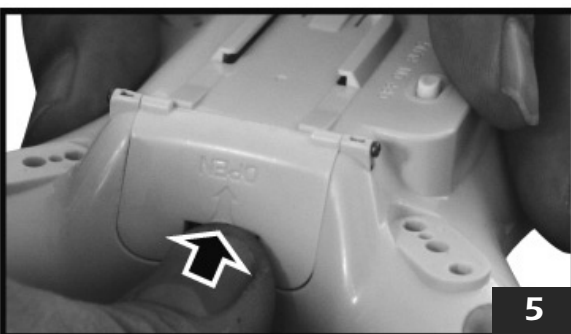


2. Retirer la batterie du modèle en débranchant la prise avec précaution. Poser la batterie sur un support plat et non inflammable.

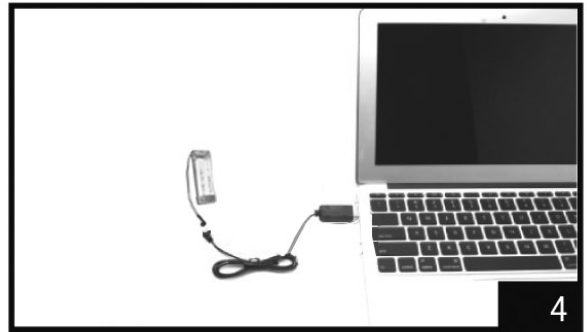
2. Nehmen Sie den Akku aus dem Modell indem Sie vorsichtig den Stecker herausziehen. Legen Sie den Akku auf einen flachen und nicht entzündbaren Untersatz.



3. Connecter la prise d'accu en respectant les polarités.
3. Schließen Sie den Akku an und achten Sie auf die richtige Polung.



5. Insérer la batterie dans le logement et connecter la prise en respectant les polarités. Refermer le couvercle.
5. Fügen Sie den Akku in das Gehäuse ein und schließen Sie den Stecker an indem Sie auf die richtige Polung achten.
Schließen Sie anschließend wieder das Gehäuse.

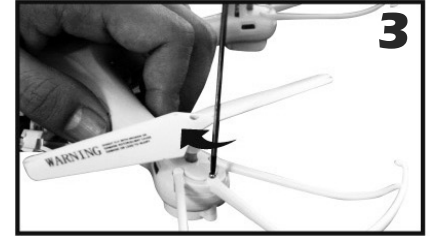
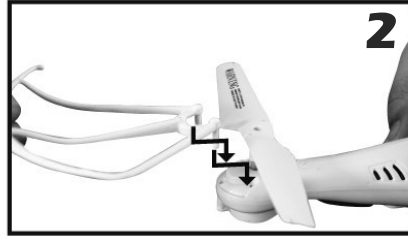
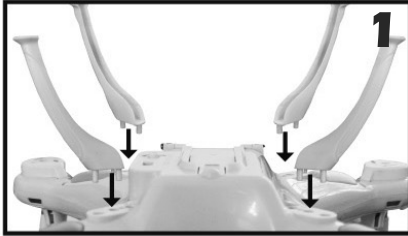


4. Brancher la prise USB à une source . La charge peut durer environ 130 minutes et lorsque la charge est terminée, la LED rouge de la prise USB s'éteint. En fin de charge, toujours débrancher la batterie et le chargeur. Ne pas laisser le chargeur et la batterie sans surveillance pendant la charge.

4. Schließen Sie den USB Stecker an eine Stromquelle. Der Ladevorgang dauert ca. 130 Minuten. Sobald der Vorgang beendet ist, erlischt die rote LED des USB Steckers. Nehmen Sie nach Beendigung des Ladevorgangs immer den Akku vom Ladegerät und das Ladegerät von der Stromquelle. Lassen Sie das Ladegerät und den Akku während des gesamten Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt. Lithium - Polymer - Akkus können sich leicht entzünden - Feuergefahr!

INSTALLATION DES PROTECTIONS D'HELICES ET DU TRAIN D'ATERRISSAGE (recommandé pour utilisation de la caméra)

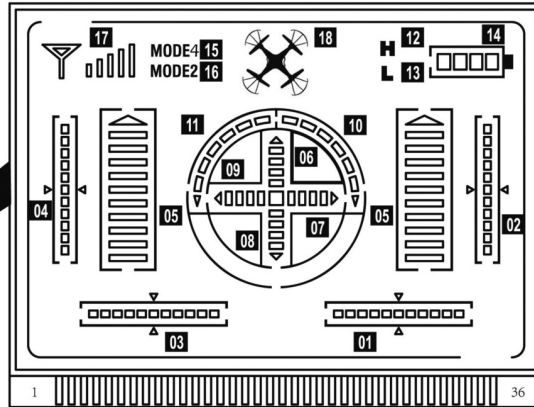
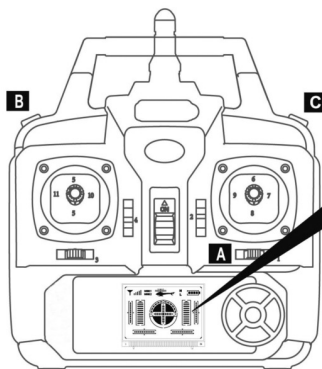
EINBAU DER ROTORBLATT-SCHUTZVORRICHTUNGEN UND DES LANDEGESTELLS (Empfohlen zur Benutzung der Kamera.)



1. Installer les quatre parties du train d'atterrissage sur la face inférieure du modèle comme indiqué sur la photo 1 et sécuriser à l'aide des vis.
2. Mettre en place les capots de protection d'hélices.
3. Sécuriser à l'aide des vis

1. Befestigen Sie die 4 Teile des Landegestells an der Unterseite des Modells (siehe Bild 1)
2. Bringen Sie die Rotorblatt-Schutzvorrichtungen an.
3. Ziehen Sie die Schrauben fest.

Emetteur MODE 1 Sender Modus 1

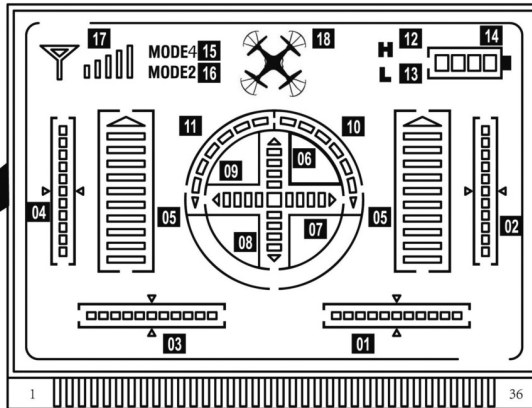
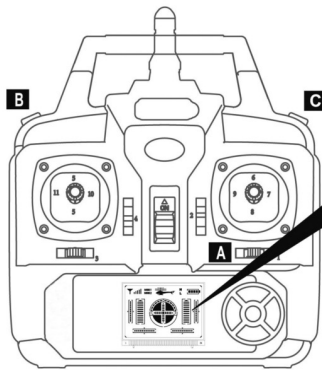


- 01 : Indique la position du trim de translation G / D
 - 02 : Indique la position du trim de translation AV / AR
 - 03 : Indique la position du trim de pivotement G / D
 - 04 : Indique la position du trim de gaz
 - 05 : Indique le niveau de gaz en cours d'utilisation
 - 06 : Indique le niveau de translation vers l'avant
 - 07 : Indique le niveau de translation vers la droite
 - 08 : Indique le niveau de translation vers l'arrière
 - 09 : Indique le niveau de translation vers la gauche
 - 10 : Indique le niveau de pivotement vers la droite
 - 11 : Indique le niveau de pivotement vers la gauche
 - 12 : Indique le mode "H" ou "Expert" (commandes rapides) en appuyant sur le bouton B
 - 13 : Indique le mode "L" ou "Débutant" (commandes lentes) en appuyant sur le bouton B
 - 14 : Indique le niveau des piles de l'émetteur
 - 15-16 : Indique le mode de l'émetteur (Mode 1 ou Mode 2)
 - 17 : Indique le niveau de réception du signal
 - 18 : Indique que la radio est en marche et que les fonctions sont actives
- B : Mode «H ou L» (Headless) - Cf. Chapitre Headless
C : Bouton permettant d'effectuer des flips

- 01: zeigt die Position der Trimmung für Roll links/rechts an
 - 02: zeigt die Position der Trimmung für Nick vorwärts/rückwärts an
 - 03: zeigt die Position der Trimmung für die Drehung über Achse links/rechts an
 - 04: zeigt die Position der Gastrimmung an
 - 05: zeigt das Gasniveau während des Fluges an
 - 06: zeigt Niveau an: Nick vorwärts
 - 07: zeigt Niveau an: Roll rechts
 - 08: zeigt Niveau an: Nick rückwärts
 - 09: zeigt Niveau an: Roll links
 - 10: zeigt Niveau an: Drehung über Achse rechts
 - 11: zeigt Niveau an: Drehung über Achse links
 - 12: zeigt den Modus „H“ oder „Expert“ (schnelle Steuerung) an, indem man die B Taste drückt.
 - 13: zeigt den Modus „L“ oder „Einsteiger“ (langsame Steuerung) an, indem man die B Taste drückt.
 - 14: zeigt den Ladestand der Sender Akkus an.
 - 15-16: zeigt den Sendermodus an (Modus 1 oder Modus 2)
 - 17: zeigt die Empfangsstärke des Signals an.
 - 18: zeigt an, daß der Sender funktioniert und daß die Funktionen aktiv sind.
- B: Modus « H oder L » (Headless)- siehe Kapitel Headless
C: Taste für die Flipfunktion.

Emetteur MODE 2

Sender Modus 2



- 01 : Indique la position du trim de pivotement G / D
- 02 : Indique la position du trim de translation AV / AR
- 03 : Indique la position du trim de translation G / D
- 04 : Indique la position du trim de gaz
- 05 : Indique le niveau de gaz en cours d'utilisation
- 06 : Indique le niveau de translation vers l'avant
- 07 : Indique le niveau de translation vers la droite
- 08 : Indique le niveau de translation vers l'arrière
- 09 : Indique le niveau de translation vers la gauche
- 10 : Indique le niveau de pivotement vers la droite
- 11 : Indique le niveau de pivotement vers la gauche
- 12 : Indique le mode "H" ou "Expert" (commandes rapides) en appuyant sur le bouton B
- 13 : Indique le mode "L" ou "Débutant" (commandes lentes) en appuyant sur le bouton B
- 14 : Indique le niveau des piles de l'émetteur
- 15-16 : Indique le mode de l'émetteur (Mode 1 ou Mode 2)
- 17 : Indique le niveau de réception du signal
- 18 : Indique que la radio est en marche et que les fonctions sont actives
- B : Mode «H ou L» (Headless) - Cf. Chapitre Headless
- C : Bouton permettant d'effectuer des flips

- 01: zeigt die Position der Trimmung für die Drehung über Achse links/rechts an.
- 02: zeigt die Position der Trimmung für Nick vorwärts/rückwärts an.
- 03: zeigt die Position der Trimmung für Roll links/rechts an.
- 04: zeigt die Position der Gastrimmungen
- 05: zeigt das Gasniveau während des Fluges an.
- 06: zeigt Niveau an: Nick vorwärts
- 07: zeigt Niveau an: Roll rechts
- 08: zeigt Niveau an: Nick rückwärts
- 09: zeigt Niveau an: Roll links
- 10: zeigt Niveau an: Drehung über Achse rechts
- 11: zeigt Niveau an: Drehung über Achse links
- 12: zeigt den Modus „H“ oder „Expert“ (schnelle Steuerung) an, indem man die B Taste drückt.
- 13: zeigt den Modus „L“ oder „Einsteiger“ (langsame Steuerung) an, indem man die B Taste drückt.
- 14: zeigt den Ladestand der Sender Akkus an.
- 15-16: zeigt den Sendermodus an (Modus 1 oder Modus 2)
- 17: zeigt die Empfangsstärke des Signals an.
- 18: zeigt an, daß der Sender funktioniert und dass die Funktionen aktiv sind.
- B: Modus « H oder L » (Headless)- siehe Kapitel Headless
- C: Taste für die Flipfunktion.

PASSAGE DE MODE 1 EN MODE 2 :

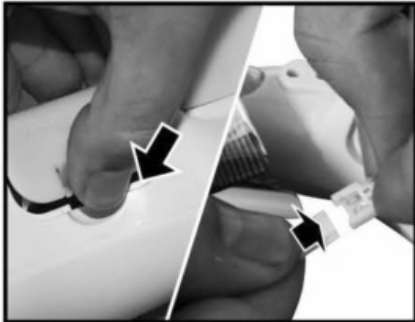
Déplacer le bouton A vers la droite puis mettre en route l'émetteur. Effectuer cette manipulation jusqu'à obtenir le mode souhaité.

ÜBERGANG VON MODUS 1 IN DEN MODUS 2:

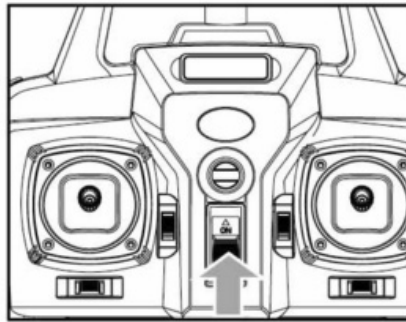
Bewegen Sie den A Schalter nach rechts und schalten Sie den Sender ein. Führen Sie diesen Vorgang solange durch, bis Sie in den gewünschten Modus gelangen.

UTILISATION DE LA FONCTION «HOVER» DIE HANDHABUNG DER HOVER FUNKTION

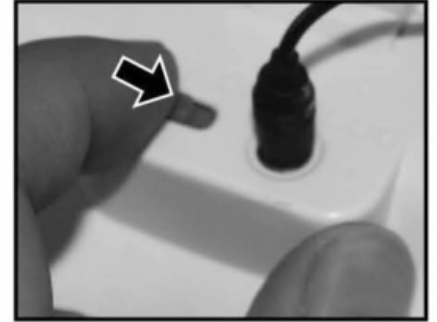
MISE EN ROUTE / DIE AKTIVIERUNG



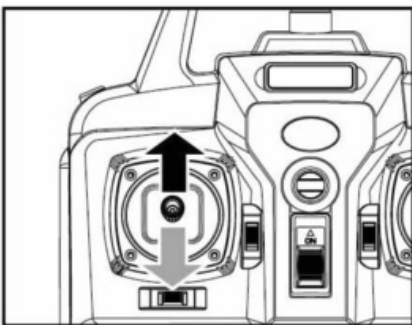
1. Ouvrir le compartiment de batterie. Connecter la batterie en respectant les polarités, puis refermer le compartiment.
1. Öffnen Sie das Akkugehäuse. Schließen Sie den Akku an und achten Sie dabei auf die richtige Polung.



2. Positionner le bouton Marche/Arrêt sur ON. Un bip retentit et la Led bleue clignote.
2. Stellen Sie den Ein/Aus Schalter auf ON. Ein Bipton erklingt und die blaue LED Lampe blinkt.



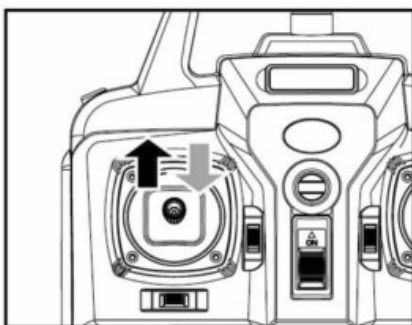
3. Placer le modèle sur un support horizontal puis positionner le bouton Marche/Arrêt sur ON. Les Leds du modèle clignotent rapidement.
3. Stellen Sie Ihren Quadcopter auf einen flachen Untersatz und stellen Sie den Ein/Aus Schalter auf ON. Die LED Lampen des Modells blinken schnell.



4. Déplacer le manche de gaz en position maxi (haut). Un bip retentit. Déplacer ensuite vers la position mini (bas). Un bip retentit. La Led de la radio et celle du modèle sont illuminées en fixe.
4. Bewegen Sie den Gasknüppel auf Position Maxi (nach oben). Ein Bipton erklingt. Bewegen Sie den Knüppel anschließend auf Position Mini (nach unten). Ein Bipton erklingt. Die LED Lampen des Senders und die des Modells leuchten konstant.

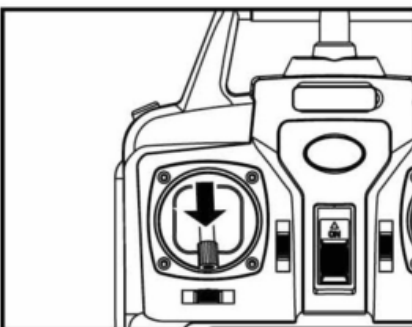
PROCEDURES DE MISE EN ROUTE DES MOTEURS STARTPROZEDUR DER MOTOREN

Méthode 1 / Methode 1 :



Déplacer le manche de gaz en position maxi puis relâcher. Les moteurs se mettent en mode rotation lente. Déplacer le manche de gaz vers le haut pour décoller. Une fois atteint la hauteur souhaitée, relâcher le manche de gaz (retour automatique au milieu). Le modèle est en mode maintien d'altitude.
Pour descendre, déplacer le manche de gaz vers le bas jusqu'à la hauteur souhaitée. Relâcher le manche de gaz (retour automatique au milieu). Le modèle est en mode maintien d'altitude.

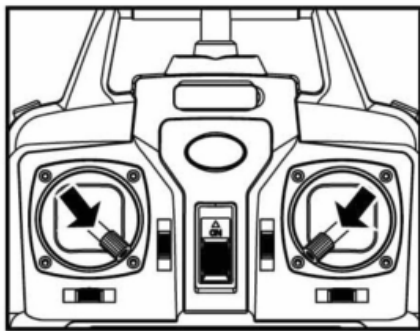
Bewegen Sie den Gasknüppel auf Position Maxi und lassen Sie wieder los. Die Motoren drehen nun langsam. Bewegen Sie den Gasknüppel nach oben, um abzuheben. Sobald Sie die gewünschte Höhe erreicht haben, lassen Sie den Gasknüppel los, so daß dieser automatisch in die Mitte zurückkommt. Das Modell fliegt nun konstant in der gleichen Höhe d.h im Höhenhaltemodus. Um tiefer zu fliegen, bewegen Sie den Gasknüppel so lange nach unten, bis die gewünschte Flughöhe erreicht ist. Lassen Sie anschließend den Gasknüppel los, so daß dieser automatisch in die Mitte zurückkommt. Das Modell fliegt wieder im Höhenhaltemodus. (Hover)



Pour atterrir, déplacer le manche de gaz vers le bas et maintenir dans cette position jusqu'à ce que le modèle atteigne le sol.
Maintenir le manche des gaz en position mini jusqu'à la coupure des moteurs (environ 1 à 2 secondes).

Um zu landen, bewegen Sie den Gasknüppel nach unten, bis das Modell den Boden berührt. Halten Sie den Gasknüppel solange unten, bis die Motoren abschalten. (ca. 1 bis 2 Sekunden).

Méthode 2 / Methode 2 (alternativ)

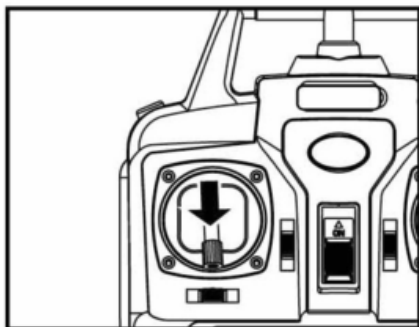


Déplacer les manches de gauche et droite dans les coins intérieurs inférieurs comme indiqué sur le schéma. Après environ 1 à 2 secondes, les moteurs se mettent en mode rotation lente. Déplacer le manche de gaz vers le haut pour décoller. Une fois atteint la hauteur souhaitée, relâcher le manche de gaz (retour automatique au milieu). Le modèle est en mode maintien d'altitude.

Pour descendre, déplacer le manche de gaz vers le bas jusqu'à la hauteur souhaitée. Relâcher le manche de gaz (retour automatique au milieu). Le modèle est en mode maintien d'altitude.

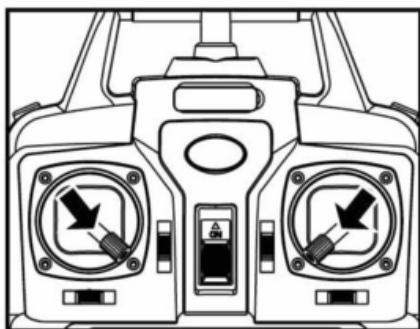
Bewegen Sie die Steuer- und Gasknüppel des Senders jeweils nach innen und nach unten, wie auf der Abbildung gezeigt. Nach ca. 1 bis 2 Sekunden fangen die Motoren an, langsam zu drehen. Bewegen Sie den Gasknüppel nach oben, um abzuheben.

Sobald Sie die gewünschte Höhe erreicht haben, lassen Sie den Gasknüppel los, so daß dieser wieder automatisch in die Mitte zurückkommt. Das Modell befindet sich nun im Höhenhaltemodus. Um tiefer zu fliegen, bewegen Sie den Gasknüppel solange nach unten, bis die gewünschte Flughöhe erreicht ist. Lassen Sie anschließend den Gasknüppel los, so daß dieser automatisch in die Mitte zurückkommt. Das Modell fliegt nun wieder im Höhenhaltemodus. (Hover)



Pour atterrir, déplacer le manche de gaz vers le bas et maintenir dans cette position jusqu'à ce que le modèle atteigne le sol.

Um zu landen, bewegen Sie den Gasknüppel nach unten, bis das Modell den Boden berührt.



Maintenir les manches de gauche et droite dans les coins intérieurs inférieurs comme indiqué sur le schéma, jusqu'à la coupure des moteurs (environ 1 à 2 secondes).

Bewegen Sie die beiden Steuer- und Gasknüppel des Senders jeweils nach innen und nach unten, wie auf der Abbildung gezeigt, bis die Motoren abschalten (ca.1 bis 2 Sekunden).

**FIGURES 3D LOOPING AV/AR OU FLIP G/D
FLUGFIGUREN: 3D LOOPING VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS
UND FLIP LINKS/RECHTS**

Après s'être familiarisé avec le vol normal, il sera possible d'effectuer de simples acrobaties. Pour cela, il faut procéder comme suit :

- faire décoller le quadcoptère jusqu'à atteindre une hauteur de 3 m environ.
- appuyer et maintenir le bouton C
- actionner le manche de translation AV/AR ou G/D pour réaliser la figure (360°)
- une fois la figure réalisée, relâcher le bouton C

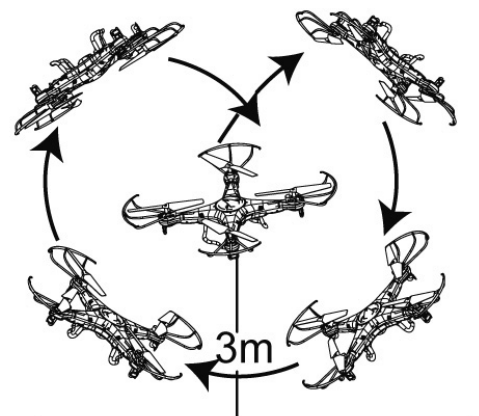
Figures à réaliser de préférence avec une batterie bien chargée !

Nachdem Sie sich mit dem normalen Flug Ihres SPYRIT FPV vertraut gemacht haben, können Sie nun Kunstflugfiguren wie den 3D Looping oder den Flip erlernen.

Um dies zu tun, müssen Sie wie folgt vorgehen:

- Lassen Sie Ihren SPYRIT FPV bis auf ca. 3 Meter Höhe steigen.
- Drücken Sie die C Taste
- Bewegen Sie den Nickknüppel (vorwärts/rückwärts) oder den Rollknüppel (links/rechts), um eine 360° Figur zu realisieren.
- Sobald die Figur realisiert ist, gehen Sie von der C Taste.

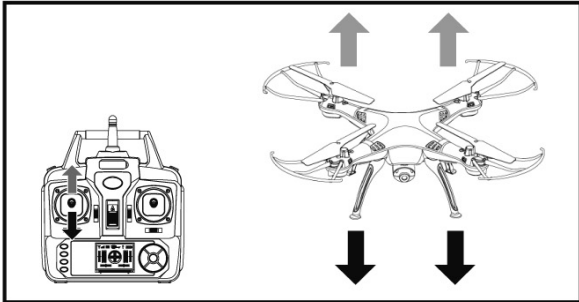
Diese Flugfiguren nur mit gut geladenem Akku durchführen!



PILOTAGE DE VOTRE QUADROPTERE DIE STEUERUNG IHRES QUATTROCOPTERS

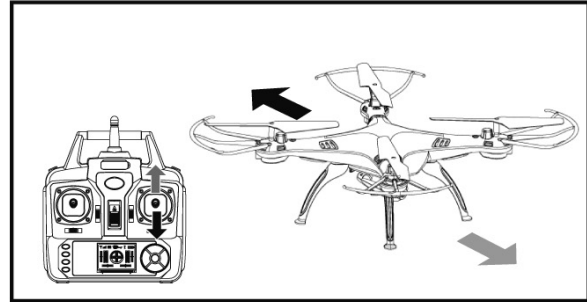
MODE 1 - MODUS 1

MONTER - DESCENDRE AUF/AB



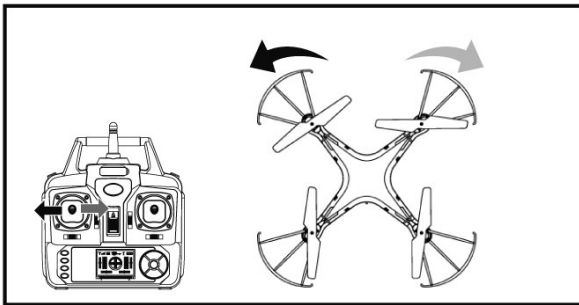
Déplacer le manche de gaz vers le haut pour monter et le redescendre progressivement pour descendre.
Bewegen Sie den Gasknüppel nach oben um aufzusteigen und nach hinten um abzusteigen.

TRANSLATION AVANT - ARRIERE NICK



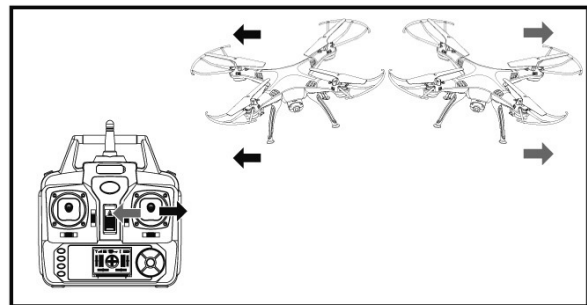
Déplacer le manche de translation vers l'avant ou vers l'arrière.
Bewegen Sie den Nick Knüppel nach oben oder nach unten.

PIVOTEMENT GAUCHE - DROITE SCHWENKEN NACH LINKS UND RECHTS



Déplacer le manche de pivotement vers la gauche ou vers la droite.
Bewegen Sie den Schwenknüppel nach links oder nach rechts.

TRANSLATION GAUCHE - DROITE ROLL

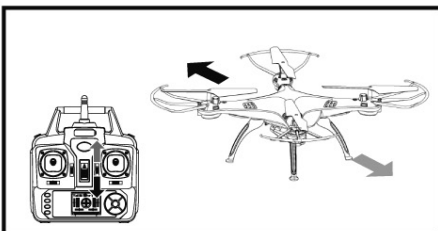


Déplacer le manche de translation vers la gauche ou vers la droite.
Bewegen Sie den Rollknüppel nach links oder nach rechts.

REGLAGE DES TRIMS

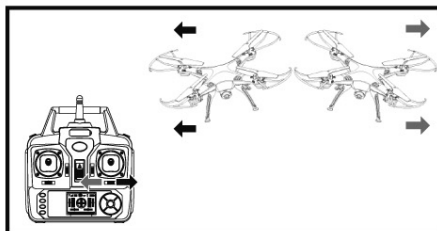
EINSTELLUNG DER TRIMMUNGEN

Trim translation AV / AR Trimmung für Nick



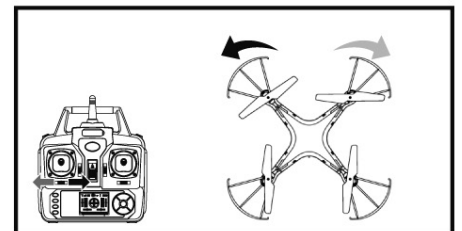
Actionner le trim de translation AV/AR jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Nick-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

Trim translation gauche - droite Trimmung für Roll



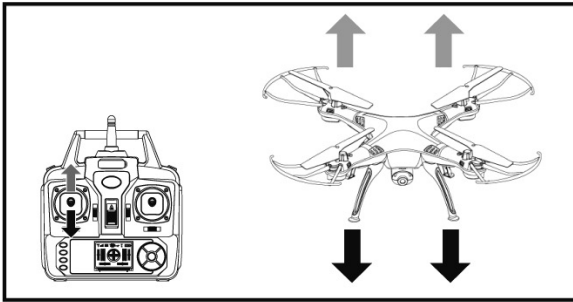
Actionner le trim de translation G/D jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Roll-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

Trim de pivotement gauche - droite Trimmung für das Schwenken nach links oder rechts



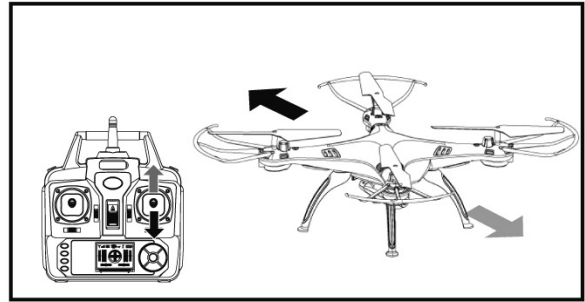
Actionner le trim de pivotement G/D jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Schwenkungs-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

MONTER - DESCENDRE AUF/AB



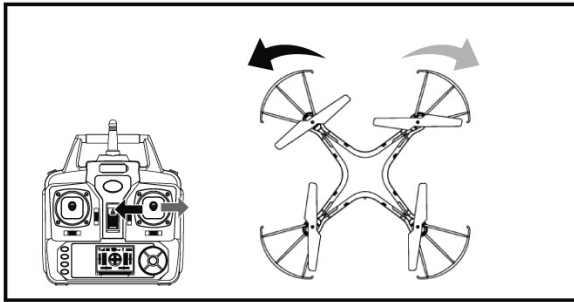
Déplacer le manche de gaz vers le haut pour monter et le redescendre progressivement pour descendre.
Bewegen Sie den Gasknüppel nach oben um aufzusteigen und nach hinten um abzusteigen.

TRANSLATION AVANT - ARRIERE NICK



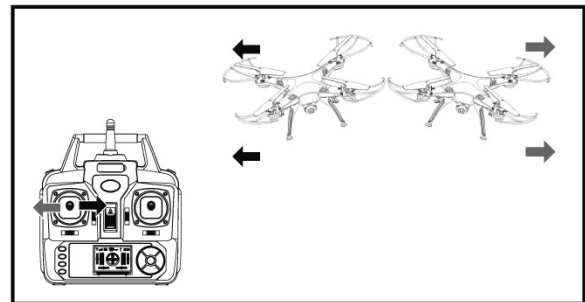
Déplacer le manche de translation vers l'avant ou vers l'arrière.
Bewegen Sie den Nick Knüppel nach oben oder nach unten.

PIVOTEMENT GAUCHE - DROITE SCHWENKEN NACH LINKS UND RECHTS



Déplacer le manche de pivotement vers la gauche ou vers la droite.
Bewegen Sie den Schwenknüppel nach links oder nach rechts.

TRANSLATION GAUCHE - DROITE ROLL

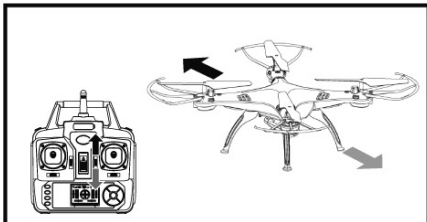


Déplacer le manche de translation vers la gauche ou vers la droite.
Bewegen Sie den Rollknüppel nach links oder nach rechts.

REGLAGE DES TRIMS

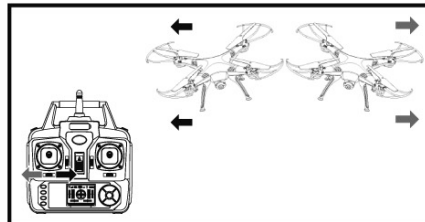
EINSTELLUNG DER TRIMMUNGEN

Trim translation AV / AR Trimmung für Nick



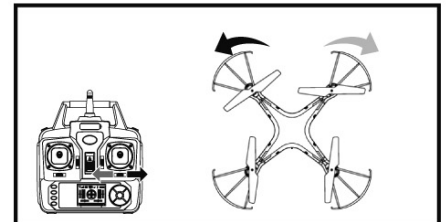
Actionner le trim de translation AV/AR jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Nick-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

Trim translation gauche - droite Trimmung für Roll



Actionner le trim de translation G/D jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Roll-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

Trim de pivotement gauche - droite Trimmung für das Schwenken nach links oder rechts



Actionner le trim de pivotement G/D jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Schwenkungs-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

Procédure de "Bind" (Appairage) "Bind" Prozedur

A EFFECTUER LORS DE CHAQUE MISE EN ROUTE

1. Placer votre quadcoptère sur un support plan.
2. Insérer la batterie dans le logement et la brancher en respectant les polarités.
3. Placer l'interrupteur sur "ON" puis allumer la radio. La LED de la radio clignote et un "bip" retentit deux fois.
4. Déplacer le manche de gaz en position maxi, un "bip" retentit. Déplacer le manche de gaz en position mini, un nouveau "bip" retentit et la LED de la radio s'allume en continu indiquant que le "Bind" a été réalisé avec succès. Relâcher le manche de gaz qui revient en position milieu (moteurs coupés). Un mouvement sur le manche de gaz vers le haut va mettre les moteurs en mode rotation lente. Pour décoller, déplacer le manche de gaz jusqu'à la hauteur souhaitée (voir chapitre Utilisation de la fonction Hover).

DIE BIND PROZEDUR MUSS BEI JEDEM NEUSTART DES MODELLS DURCHGEFÜHRT WERDEN

1. Stellen Sie Ihren Quadcopter auf einen flachen Untersatz.
2. Fügen Sie den Akku in das Gehäuse ein. Schließen Sie den Akku an und achten Sie dabei auf die richtige Polung.
3. Stellen Sie den Schalter auf "ON" und schalten Sie Ihren Sender ein. Die Sender – LED blinkt und ein Bip Ton ertönt zweimal.
4. Bewegen Sie den Gasknüppel in maximale Position, ein Bip Ton ertönt. Bewegen Sie den Knüppel in minimale Position, ein weiterer Bip Ton ertönt und die Sender – LED leuchtet konstant. Dies zeigt an, daß die Bind Prozedur erfolgreich durchgeführt wurde.

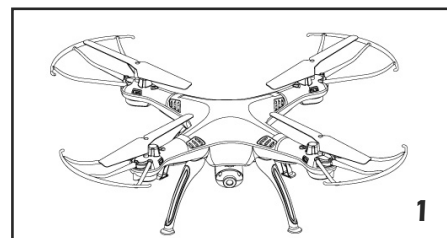
Lassen Sie den Gasknüppel los, so daß dieser wieder in die Mitte zurückkommt. (die Motoren sind aus). Eine Bewegung des Gasknüppels nach oben wird die Motoren zum langsamen Drehen bringen. Bewegen Sie den Gasknüppel nach oben, um abzuheben bis die gewünschte Höhe erreicht ist (siehe die Angaben zur Hover-Funktion).

INDICATION DES LEDS LED ANZEIGEN

1. Indication de tension faible :

Lors de l'utilisation du modèle, lorsque les 4 Leds inférieures se mettent à clignoter, cela indique que la tension de la batterie devient faible. Il est conseillé d'atterrir et de procéder à une charge de batterie.

1. Anzeige bei niedriger Akkuspannung sobald bei Betrieb des Modells die 4 unteren LED Lampen blinken zeigt dies an, daß die Akkuspannung schwach wird. Landen Sie Ihr Modell in diesem Fall und laden Sie den Akku auf.

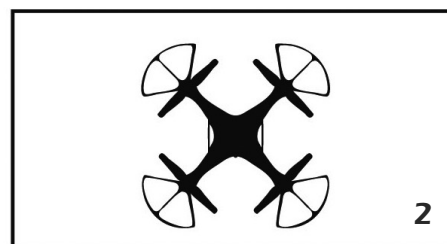


2. Protection surtension :

Lorsque le modèle rentre en collision avec un objet, il est conseillé de couper les gaz. Le circuit électrique se mettra en protection et coupera les moteurs.

2. Schutz gegen zu hohe Spannung:

Wenn das Modell mit einem Gegenstand zusammenstößt, gehen Sie sofort vom Gas. Der elektrische Schaltkreis geht in einem automatischen Schutzmodus über und die Motoren werden abgeschaltet.

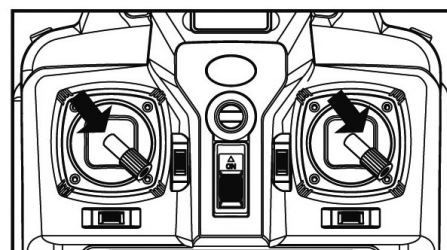


3. Initialisation du gyro :

Placer votre quadcoptère sur un support horizontal puis effectuer la procédure de "Bind" (appairage). Positionner ensuite les 2 manches dans le coin en bas à droite pendant environ 2 à 3 secondes. Les Leds de votre modèle vont se mettre à clignoter rapidement lorsque ces Leds s'illumineront en fixe, cela indique que l'initialisation du gyro a été réalisée avec succès.

3. Einstellung des Kreisels:

Stellen Sie den Quattrocopter auf einen horizontalen Untersatz und führen Sie die "Bind" Prozedur durch. Bringen Sie anschließend beide Senderknüppel 2-3 Sekunden lang nach unten rechts. Die LED Lampen blinken zunächst schnell. Sobald die LED Lampen konstant leuchten zeigt dies an, daß die Einstellung des Kreisels erfolgt ist



FONCTION HEADLESS DIE HEADLESS FUNKTION

1. Pour activer la fonction headless, procéder comme suit :
Placer le manche de gaz en position mini puis mettre l'interrupteur sur la position "ON".

1. Zur Aktivierung der Headless Funktion gehen Sie wie folgt vor:
Bringen Sie den Gasknüppel auf Position Mini und Ein/Aus Schalter auf Position "On".

2. Après avoir connecté la batterie, positionner l'interrupteur du modèle sur la position "ON" et positionner le modèle comme indiqué sur l'image et se placer derrière le modèle.

2. Nachdem Sie den Akku angeschlossen haben, stellen Sie den Ein/Aus-Schalter des Modells auf Position "ON".
Positionieren Sie Ihr Modell so wie auf dem Bild 2 gezeigt und stellen Sie sich hinter das Modell.

3. Déplacer le manche de gaz en position maxi, un bip retentit. Remettre le manche de gaz en position mini, un bip retentit. L'ensemble est prêt à fonctionner.

3. Bringen Sie den Gasknüppel auf Position Maxi und es ertönt ein "Bip".
Bringen Sie den Gasknüppel wieder auf Position Mini und ein weiteres "Bip" ertönt. Das Modell ist funktionsbereit.

4. Activation de la fonction Headless :
A chaque mise en route, après avoir effectué le BIND, le modèle passe en réglage par défaut (mode normal). Les Leds du modèle sont illuminées en fixe. Appuyer pendant plus de 2 sec sur le bouton "B". Lorsqu'une série de bips se fait entendre, cela indique que le mode Headless est activé. Si l'on appuie pendant plus de 2 sec sur le bouton "B", un long bip se fait entendre indiquant que le mode Headless est désactivé (dans le mode Headless, les 4 Leds du modèle clignote une fois toutes les 4 sec).

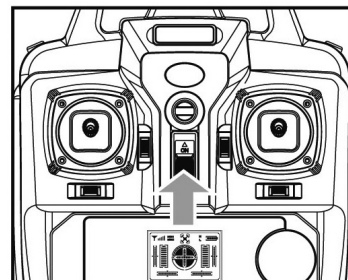
4. Aktivierung der Headless Funktion:
Jedes Mal wenn Sie Ihr Modell einschalten und "binden", gelangt das Modell in die Werkseinstellung (normaler Modus).
Die LED Lampen des Modells leuchten konstant. Drücken Sie 2 Sekunden lang die "B" Taste. Sobald eine Serie von "Bips" ertönt zeigt dies an, daß die Headless Funktion aktiviert ist. Drückt man länger als 2 Sekunden die "B" Taste ertönt ein langes "Bip" und zeigt an, daß der Headless Modus deaktiviert ist. (Im Headless Modus blinken die 4 LED Lampen alle 4 Sekunden).

5. L'avantage du mode Headless est qu'il permet à l'utilisateur de ne pas se soucier dans quelle position se trouve le modèle. Le modèle se déplacera dans les mouvements décrit par le manche, quelque soit son orientation.

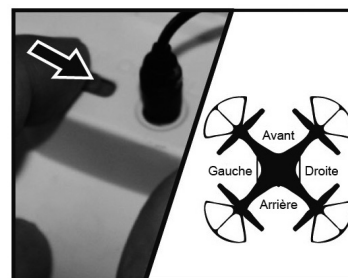
5. Der Vorteil der Headless Funktion liegt darin, daß der Benutzer sich keine Gedanken machen muß, in welcher Position sich sein Modell befindet. Das Modell wird stets die Bewegungen des Gasknüppels nachvollziehen, egal in welcher Stellung es sich befindet.

6. Initialisation du mode Headless :
Si dans ce mode, le modèle est tombé ou a percuté un objet, il sera nécessaire de re-initialiser ce mode pour que le fonctionnement soit correct. Il suffira de déplacer les manches dans le coin en bas à gauche jusqu'à ce que les Leds du modèle se mettent à clignoter lentement pendant 3 sec indiquant que l'initialisation a été réussie avec succès.

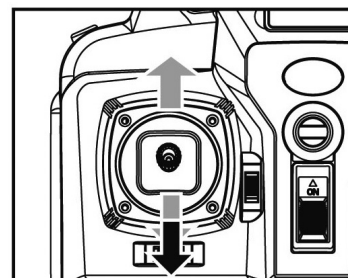
6. Initialisierung des Headless Modus:
Wenn das Modell in diesem Modus gegen einen Gegenstand stößt oder fällt, muß der Headless Modus wieder initialisiert werden. Bringen Sie die Senderknüppel nach links unten, bis die LED Lampen des Modells 3 Sekunden lang blinken und anzeigen, daß die Initialisierung erfolgreich war.



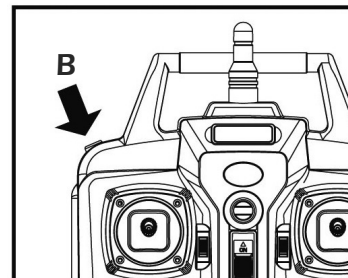
1



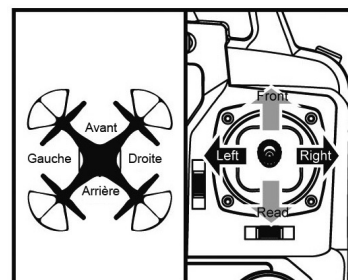
2



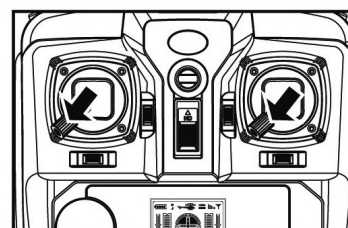
3



4



5



6

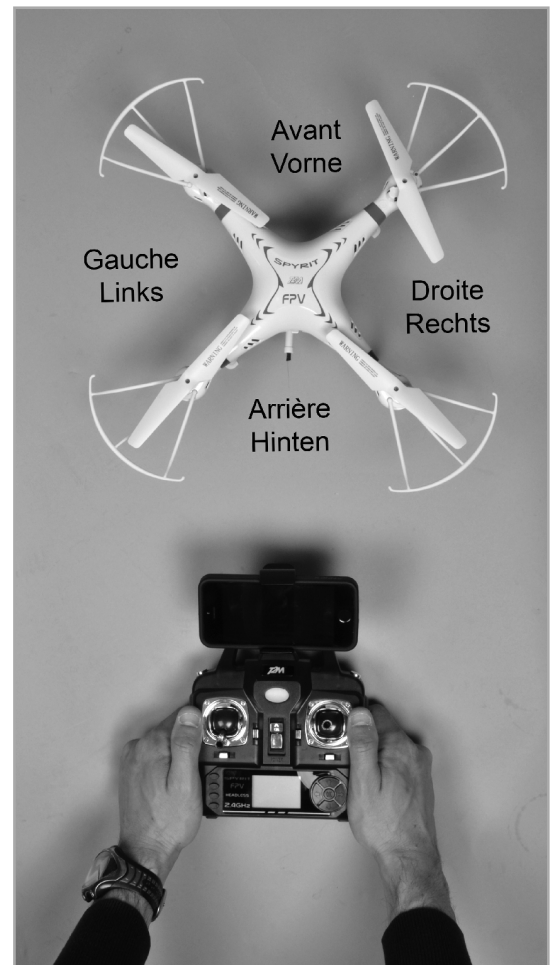
INFORMATION IMPORTANTE RELATIVE AU MODE HEADLESS

LE BON FONCTIONNEMENT DU MODE HEADLESS DEPEND DE L'ORIENTATION DU MODELE ET DE L'EMETTEUR LORS DE L'APPAIRAGE RADIO « BIND »

Lors de la mise en marche de l'émetteur et du modèle (posé au sol), l'orientation du modèle et de l'émetteur définit la marche avant du mode Headless.

Il est recommandé lors de l'appairage (Bind) de se placer derrière le modèle, orienté comme montré sur la photo. Pendant le vol, il faut maintenir cette orientation de l'émetteur pour un fonctionnement correct du mode Headless.

N'activer la fonction Headless que lorsque toutes ces conditions sont respectées. Dans le cas contraire, le modèle ne se déplacera pas dans le sens souhaité.



APPLICATION "DRONE FPV" SOUS ANDROÏD

Pour les utilisateurs de smartphone de type Android, l'installation de l'application "Drone FPV" s'effectue comme suit :

- A l'aide d'un lecteur de QR Code (accessible gratuitement via Play Store), scanner le QR Code ci-contre.
- Cliquer sur "OK" dans la fenêtre "Ouvrir l'URL"
- Puis accepter de télécharger le fichier. Le fichier drone-fpv.apk apparaît dans les notifications. Une fois le téléchargement terminé, cliquer sur la notification et l'installateur Android propose d'installer le fichier apk.
- L'installation terminée, une icône "Drone FPV" apparaît sur le téléphone.
- Pour lancer le fonctionnement FPV, cliquer sur l'icône puis appuyer sur la touche "HELP", sélectionner le langage souhaité et suivre les instructions à l'écran.



**Android 4.1
minimum**

WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DEN HEADLESS MODUS

UM EIN GUTES FUNKTIONIEREN DES HEADLESS MODUS ZU GEWÄHRLEISTEN MUSS MAN UNBEDINGT AUF DIE ORIENTIERUNG DES MODELLS SOWIE DES SENDERS WÄHREND DES „BINDENS“ DER RC ANLAGE ACHTEN.

Beim Einschalten des Senders und des Modells, das auf dem Boden liegt, bestimmt die Orientierung des Modells und des Senders die Vorwärtsbewegung im Headless Modus.

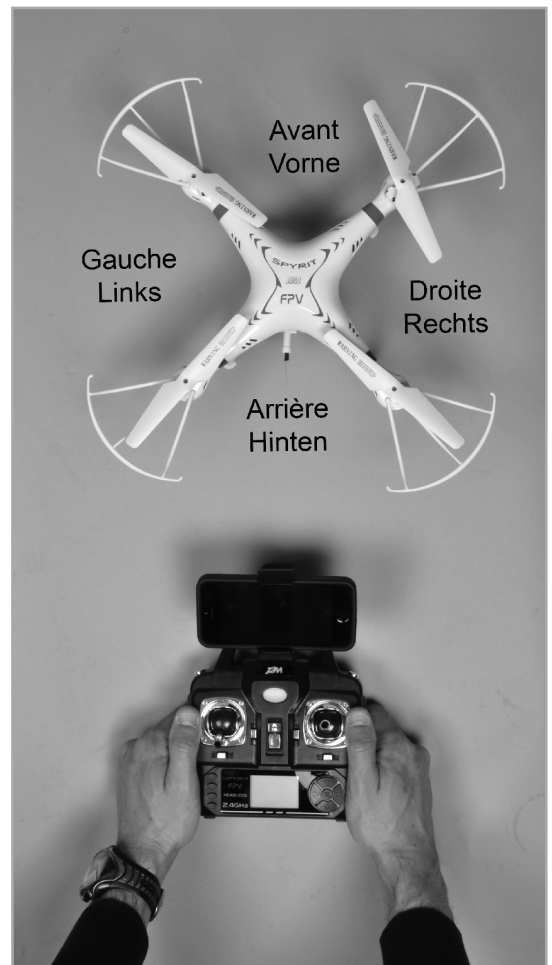
Während des „Bind“ Vorgangs sollte man sich hinter das Modell stellen (siehe Bild). Während des Fluges sollte man stets diese Grundorientierung des Senders zum Modell beibehalten, damit der Headless Modus korrekt funktionieren kann.

Aktivieren Sie daher den Headless Modus nur, wenn Sie diese Bedingungen respektieren. Ist dies nicht der Fall, wird sich das Modell im Headless Modus nicht in die gewünschte Richtung bewegen. Sie könnten das Modell verlieren oder das Modell beschädigen.

DIE „DRONE FPV“ APP UNTER ANDROID.

Bei Benutzern von Android Smartphones funktioniert die Installation der „Drone FPV“ App wie folgt:

- Mit Hilfe eines QR-Flashcode Lesegeräts, das gratis via Playstore verfügbar ist, scannen Sie den nebenstehenden QR-Flashcode.
- Klicken Sie auf „OK“ im Fenster „URL öffnen“
- Laden Sie den drone-fpv.apk File herunter, sobald dies erfolgt ist, klicken Sie auf den Hinweis (Notification) und der Android Installateur wird Ihnen vorschlagen die apk.File zu installieren.
- Sobald die Installierung erfolgt ist, erscheint eine „Drohne FPV“ Ikone auf Ihrem Smartphone.
- Um das FPV zu aktivieren, klicken Sie auf die Ikone und dann auf die Help Taste um die Sprache zu wählen und die Anweisungen, auf dem Display zu befolgen.



**Android 4.1
minimum**

INSTALLATION DE LA PINCE SUPPORT DE SMARTPHONE EINBAU DER SMARTPHONE-HALTEKLEMME



1. Insérer la pince sur l'antenne de l'émetteur dans le sens indiqué sur l'image.
2. Pour pouvoir insérer un smartphone, écraser l'arrière de la pince jusqu'à obtenir l'ouverture souhaitée.
3. Pour retirer la pince support, la tirer vers le haut.

1. Fügen Sie die Klemme über die Senderantenne ein wie im Bild 1 gezeigt.
2. Zur Einfügung des Smartphones drücken Sie den hinteren Teil der Klemme zusammen, so daß sich der vordere Teil öffnet.
3. Zur Abnahme der Klemme ziehen Sie diese wieder über die Antenne nach oben.

UTILISATION DE LA CAMERA WIFI DIE BENUTZUNG DER WIFI KAMERA

1. Installation du software :

Pour un appareil de type I-Phone IOS, il faudra télécharger l'application gratuite "DRONE FPV" sur APP STORE. Le smartphone doit être une version IOS 5.0 minimum.

Pour un appareil de type Android, il faudra télécharger l'application gratuite "DRONE FPV" sur GOOGLE PLAY. Le smartphone doit être une version Android 4.1 minimum.

1. Installierung der Software

Für ein Gerät des Typs I-Phone IOS kann auf App Store die gratis App "Drone FPV" heruntergeladen werden. Das Smartphone sollte jedoch mindestens mit IOS 5.0 ausgestattet sein.

Für ein Gerät des Typs Android kann auf Google Play die gratis App « Drone FPV » heruntergeladen werden.

Das Smartphone sollte jedoch mindestens mit Android 4.1 ausgestattet sein.



2. Procédure de connexion :

Mettre en marche le modèle et effectuer le bind (voir notice du modèle). L'indicateur FPV dans la caméra brille vert. Après 20 secondes, l'indicateur rouge clignote lentement, en attente de connexion avec le smartphone. Dans le menu "Réglages" du smartphone, activer le WIFI et sélectionner le réseau "FPV WIFI_xxxx". Se connecter puis sortir du menu "Réglages". Lancer l'application "DRONE FPV" et cliquer sur l'icône "START". L'image en temps réel apparaît à l'écran du smartphone.

2. Verbindungs-Prozedur :

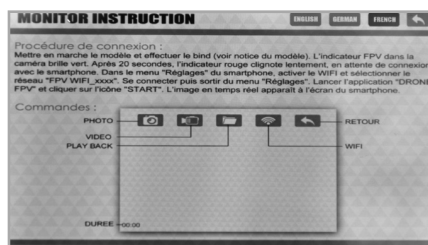
Das Modell einschalten und die Bind-Prozedur gemäß Anleitung durchführen. Die FPV Anzeige in der Kamera leuchtet grün. Nach 20 Sekunden blinkt die rote leuchtanzeige langsam, bis die Verbindung mit dem Smartphone hergestellt ist. Im Menu "Einstellungen" des Smartphones, das WIFI aktivieren und das Netz "FPV WIFI_xxxx" wählen. Die Verbindung herstellen und das "Einstellungen" Menu verlassen. Die App "DRONE FPV" starten und die "START" Ikone drücken. Das real Time Bild erscheint auf dem Display des Smartphones.

3. Vidéo et photo :

Lorsque la caméra WiFi est connectée, cliquer sur l'icône de l'écran "photo" ou "vidéo" en fonction du choix. La vidéo apparaîtra en temps réel. Les fichiers seront enregistrés sur le smartphone dans "mes fichiers/drone/drone_v ou drone_p (vidéo et photo respectivement).

3. Video und Foto :

Sobald die WiFi Kamera angeschlossen ist, klicken Sie wahlweise auf das « Photo » oder « Video » Symbol auf dem Bildschirm. Das Videobild erscheint in real Time. Die Dateien werden vom Smartphone gespeichert unter "meine Dateien/Drone/Drone_v oder Drone_p (Video oder Foto).

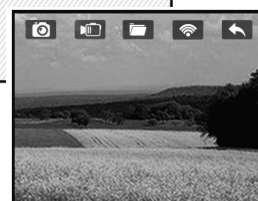


Commandes :

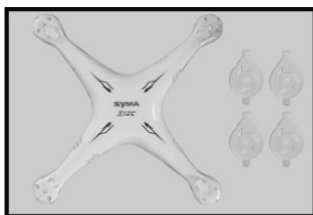
1. RETOUR
2. WIFI
3. PLAYBACK
4. VIDEO
5. PHOTO
6. DUREE

Tasten :

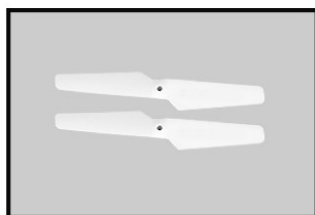
1. ZURÜCK
2. WIFI
3. PLAYBACK
4. VIDEO
5. FOTO
6. DAUER



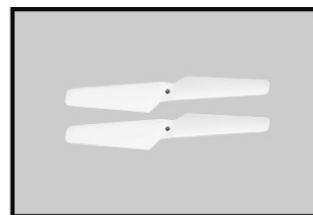
LISTE DES PIECES DETACHEES ERSATZTEILE



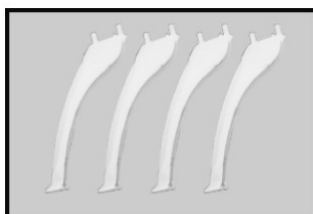
T5166/01
Carrosserie SPYRIT FPV
Karosserieteile SPYRIT FPV



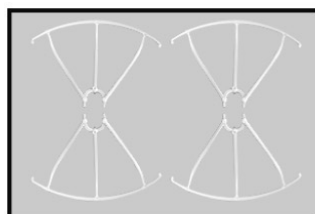
T5166/02
Kit hélices type 1
Satz Rotorblätter Typ 1



T5166/03
Kit hélices type 2
Satz Rotorblätter Typ 2



T5166/04
Train d'atterrissage
Landegestell



T5166/05
Protection d'hélices
Rotorblatt-Schutzvorrichtungen



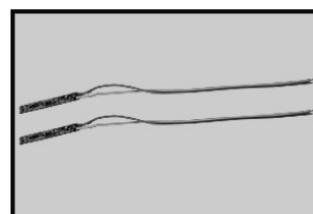
T5166/06
Capots de Led
LED Deckel



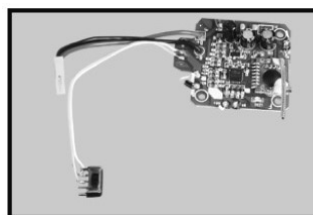
T5166/07
Moteurs A
A Motor



T5166/08
Moteurs B
B Motor



T5166/09
Led
LED



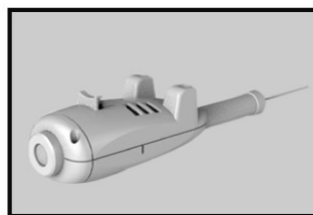
T5166/10
Module électronique PCB
Elektronisches PCB Modul



T5146/11
Batterie de SPYRIT FPV
Akku SPYRIT FPV



T5146/12
Chargeur USB
USB Ladegerät



T5166/11
Caméra WIFI
WIFI Kamera

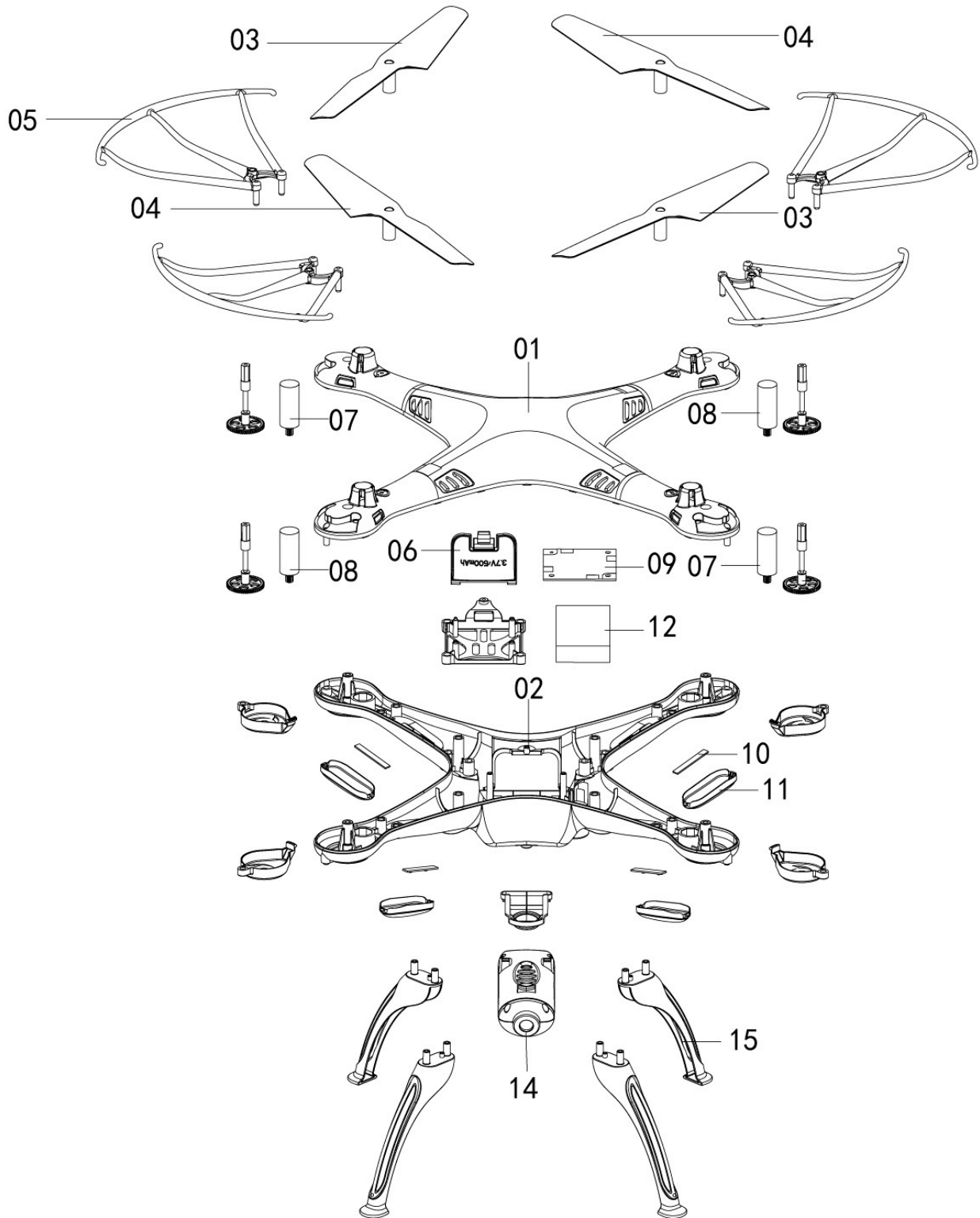


T5172/12
Emetteur SPYRIT FPV
Sender SPYRIT FPV



T5166/13
Support smartphone
Smartphone- Halteklemme

SPYRIT FPV



01	T5166/01	08	T5166/08
02	T5166/01	09	T5166/10
03	T5166/02	10	T5166/09
04	T5166/03	11	T5166/06
05	T5166/05	12	T5146/11
06	T5166/01	14	T5166/11
07	T5166/07	15	T5166/04

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Par la présente la Société T2M SAS déclare que ce produit correspond aux exigences fondamentales et autres textes applicables des directives CE concernées dans la mesure où il est utilisé conformément à la destination.

L'original de la déclaration de conformité se trouve sur notre site www.t2m-rc.fr à la page du produit concerné.



Ce symbole signifie que les petits appareils électriques et électroniques irréparables ou en fin de cycle d'exploitation doivent être jetés non pas avec les ordures ménagères mais dans les déchetteries spécialisées. Portez-les dans les collecteurs communaux appropriés ou un centre de recyclage spécialisé.



Il en va de même pour les batteries usagées de type Li-Po ou Li-Ion qui contiennent des substances représentant un danger pour l'Homme et l'animal ainsi que l'environnement.

Li-Po

Il existe des sanctions en cas de non respect de cette réglementation qui s'applique dans tous les pays de l'Union Européenne.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die T2M SAS, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der entsprechenden CE Richtlinien befindet.

Die Original-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.t2m-rc.fr/de auf der relevanten Produktseite.



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Kleingeräte am Ende ihrer Nutzungsdauer, vom Hausmüll getrennt, entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder in einem Recycling-Zentrum.



Gleiches gibt für gebrauchte Akkus der Typen Li-Po und Li-Ion, welche Substanzen enthalten, die eine Gefahr für die Gesundheit von Mensch und Tier sowie für die Umwelt darstellen.

Li-Po

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften, die in allen EU Mitgliedsstaaten gelten, steht unter Strafe.



www.t2m-rc.fr



ATTENTION

Ceci est un véritable modèle réduit radiocommandé.
Produit destiné aux modélistes/utilisateurs d'au moins 14 ans.
Tenir hors de portée des enfants.

Conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.
Veuillez lire entièrement la notice d'utilisation et bien assimiler les informations
relatives à la sécurité avant d'utiliser votre modèle réduit.



ACHTUNG

Dies ist ein echtes RC Modell.
Das RC Model ist geeignet für Benutzer ab 14 Jahren.
Es ist von Kindern fernzuhalten.

Die Verpackung als Referenz aufbewahren.
Vor Benutzung Ihres RC Modells ist es notwendig, die Bedienungsanleitung und
insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen.

T2M • BP30006
Zone Industrielle
F-57381 FAULQUEMONT Cedex
info@t2m.tm.fr

T2M Deutschland
Winterbergstrasse 24a
D-66119 SAARBRÜCKEN
hobby@t2m.tm.fr

COPYRIGHT T2M 2016[©]

**LA REPRODUCTION SOUS QUELQUE FORME DE L'ENSEMBLE OU D'UNE PARTIE DE TEXTES, PHOTOS OU
ILLUSTRATIONS SANS L'ACCORD ECRIT PREALABLE DE T2M EST STRICTEMENT INTERDITE.
ALLE RECHTE VORBEHALTEN.**